

VOYAGE APRES LE DIALOGUE

Le 3 octobre 2007, je suis parti de Pékin à Bruxelles, puis avant que la cérémonie d'accueil ne prenne fin, je me suis envolé pour Lyon. L'objet de ce voyage était de participer à la deuxième biennale du Forum China-Europa. A l'origine, quand j'ai reçu l'invitation au Forum, j'ai inventé plusieurs prétextes pour ne pas y participer parce que la plupart des forums sont ennuyeux. Pourtant une fois que Mme He Lijun, secrétaire en charge de la préparation du Forum, à l'Université Sun Yatsen, m'en a expliqué l'esprit, l'objectif et l'organisation des ateliers, j'ai immédiatement manifesté un grand intérêt envers le Forum. J'étais prêt à ce voyage.

Tout d'abord, notre atelier s'est réuni pendant deux jours au Parc des Oiseaux, près de Lyon, puis nous sommes retournés à Bruxelles pour participer aux plénières. Le thème de l'atelier était la gestion des écosystèmes et la biodiversité. Pendant cette rencontre, les participants chinois et européens ont présenté les difficultés qu'ils rencontraient sur le terrain. Sur cette base, les points communs comme les différences ont été vivement discutés. Les sujets sont très divers. Par exemple, qu'est-ce qui est le vrai possesseur de la source de biodiversité? Quel est le rapport entre la culture et la biodiversité agricole ? ; l'abus de pesticides, d'engrais et de techniques transgéniques pose des problèmes divers pour la production agricole; l'indépendance et le pragmatisme de la recherche scientifique, les attitudes scientifiques. Chaque participant a pu exprimer son point de vue. Les idées divergeaient, la solution ultime n'a pas été trouvée mais l'importance de cette réunion fut d'encourager les participants à réfléchir à ces questions et à leurs solutions. Tout le monde a compris que l'Europe et la Chine faisaient face à de nombreux défis communs et que pour les relever, les efforts des deux côtés étaient nécessaires. Pendant la rencontre, j'ai échangé mes idées sur le développement de l'agriculture biologique avec Mme Marion Diaz de l'Ecocentre de **Villarceaux**. L'Ecocentre de **Villarceaux** était en train de clôturer ses terres agricoles de 360 hectares afin d'expérimenter l'agriculture bio basée sur la biodiversité. Cette intention de diviser une grande unité m'intriguait parce qu'en Chine, le système de petites unités agricoles est considéré comme démodé.

C'est à partir de là que nous avons commencé à échanger. Le 2 mars 2008, nous avons entrepris un deuxième voyage en France. Cette fois-ci, nous étions trois collaborateurs; l'objectif de ce voyage était de poursuivre les échanges initiés lors de l'atelier de la seconde biennale avec l'Ecocentre de Villarceaux et d'autres institutions françaises. Mme Marion Diaz a organisé une conférence d'une journée à la ferme, lors de laquelle les participants français ont présenté les développements de l'agriculture française, notamment l'emploi de pesticides chimiques en France puis en Europe, les problèmes causés par l'utilisation de plants transgéniques, et nous ont présenté les résultats d'une enquête sur l'agriculture en Europe de l'Est. De notre côté, nous leur avons présenté nos recherches sur les risques des plants transgéniques en Chine, sur les maladies des plantes dues aux vers et sur le développement de l'agriculture biologique. Mme Diaz nous a fait visiter la ferme biologique de l'Ecocentre et nous a présenté le modèle de gestion de la ferme, le système d'agriculture et les futurs travaux. Puis, nous sommes allés au bureau du Forum China-Europa à Paris avec Mme Yu shuo, coordinatrice générale du Forum et Mlle Églantine Jastrabsky, coordinatrice Europe. Elles nous ont fait un compte-rendu exhaustif de la deuxième biennale et nous ont présenté les idées et perspectives de la troisième biennale. En échange, nous leur avons proposé quelques suggestions. Pour nous, ce voyage nous a confirmé les impressions que nous avons eues au cours de la deuxième biennale, à savoir que sur le plan du développement agricole et environnemental, Chine et Europe font face à des défis communs et ont besoin d'apprendre de l'expérience de l'autre. Le dialogue et la collaboration entre nos deux continents sont indispensables.

Le 27 mai 2008, Mme Marion Diaz est venue à Kunming pendant une semaine. Comme il s'agissait de sa première visite en Chine, elle espérait se faire sa propre idée sur le système chinois d'agriculture en petites unités. Mme Yu shuo nous a rejoint au Yunnan le 28 mai, en souhaitant que la mise en oeuvre de ces recherches sur la biodiversité pourrait devenir une composante importante des discussions du Forum. Les manières d'exploiter la terre agricole au Yunnan, en y cultivant de nombreuses variétés de légumes et l'exploitation maximum de la terre, leur ont laissé une forte impression. Marion Diaz s'est exclamée « que ces ruisseaux et ces petits ponts sont jolis », elle est impressionnée par la biodiversité locale car cela constitue un paysage tellement différent que celui des plateaux en France. Mme. Yushuo a fait remarquer que dans les matagnes en Europe, les champs en terrasses sont désertés et que l'expérience des agriculteurs de Yunnan pourrait sans doute inspirer les agriculteurs du région montagneux européens pour qu'ils réfléchissent à

nouveau la valeur d'agriculture traditionnelle.

Un des caractéristiques du forum China Europa est essayer de combiner la vision d'Humanité et la vie et la production quotidienne du peuple. L'un des fondateur du forum M. Pierre Calarm a modifié la structure du forum à la fin de son séjour en Chine. A part la biennale, le Forum consacre désormais aux dialogues continus dans des domaines diversifié. La question que nous réfléchission est que si le forum China-Europa est actuellement une base d'échange immatérielle, pourquoi pas une autre base matérielle qui exhortera les échanges sino-européennes? Par exemple une institution ou une école de société civile en Chine, similaire à l'école de paix en Europe. Nous pouvons mobiliser les personnes et les sources de la société civile chinoise; du côté européen, s'adresser auprès des ressources d'éducation est envisageable pour la première phase de constitution. Cette base d'échange pourrait être un socle pour soutenir la base immatérielle qu'est actuellement le Forum. Dialoguer est un art, il nous faut encore d'imagination.

Notre collaboration vient de commencer, j'espère que cette porte de dialogue ouverte par le forum China Europa restera pleinement ouverte et que cet espace de dialogue entre l'Europe et la Chine pourra se transmettre en un espace dans laquelle on se respecte, s'apprendre et collaborer mutuellement afin de faire des efforts ensemble pour résoudre les problèmes que l'on font face en commun.

Par le Dr. Kuang Rongping, le 16 juin 2008